

Szerződés száma: 264/2014. Ügyiratszám: 5/56598/2014. Témafelelős: IHF KKS Osztály  
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**  
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)  
adószáma: 15735784-2-42  
törzsszám: 735782  
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005  
képviseli: László Tamás polgármester,

mint **Támogató**, másrészről a

**Hartyán Diáksport Egyesület**  
(1157 Budapest, Hartyán köz 2-4.)  
adószáma: 19001669-1-42  
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11715007-20500681  
képviseli: de Pott Beáta elnök,

mint **Támogatott** között a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet 3. § (2) bekezdés a) pontjában, 6. §-ában, valamint a 2014. évi költségvetésről szóló 6/2014. (II.21.) önkormányzati rendelet 6. § (3) bekezdés 4. pontjában és a 3.2 mellékletben meghatározottak alapján, a diáksport szervezetek éves támogatására az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel.

- 1. A támogatás célja:** a **Támogatott** 2014. évi működésének támogatása, figyelembe véve a **Támogatottnak** a kerület sportéletében betöltött szerepét.
- 2. A Támogató a KKES Bizottság 149/2014. (III.26.) sz. határozatával** bruttó 734.000 Ft, azaz Hétszázharminc-négyezer forint vissza nem térítendő támogatási összeget hagyott jóvá a **Támogatott** éves működésére.
- 3. Támogató** a támogatást – egyösszegben - jelen szerződés aláírását követő 8 napon belül átutalja a **Támogatott** OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11715007-20500681 számú bankszámlájára.
- 4. A támogatás felhasználásának időszaka: 2014. január 1. – 2014. december 31.**
- 5. A támogatás elszámolási határideje:**  
A kifizetést követően az összeg felhasználását követő 15 nap, de legkésőbb **2015. január 15. (véghatáridő)**.  
Az elszámolás rendjére a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező melléklet irányadó.

**6. Támogatott a támogatást a következő kiadásokra fordíthatja:**

2014. évi működési kiadások.

A támogatás felhasználása nem terjedhet ki saját gépjárművek használatával kapcsolatos kifizetésekre, adósságok rendezésére, illetve mobiltelefonokkal kapcsolatos kiadásokra.

7. A **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegét elkülönítetten kezeli és a támogatási összeg felhasználásáról elkülönített számviteli nyilvántartást vezet, továbbá a felhasználással összefüggő számlákat, bizonylatokat és egyéb okiratokat ellenőrzésre alkalmas módon kezeli és tartja nyilván.
8. **Támogató** jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célokat ellenőrizni, ennek során az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve előre egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
9. A **Támogatott** a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 1. pontja szerinti cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem hárítja át. A támogatás összege tartalmazza az általános forgalmi adót.
10. A **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a **Támogató** által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles **Támogató** részére a **Támogató** által meghatározott (11784009-15515005 számú) számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetni a Polgári Törvénykönyvben meghatározott kamatnak megfelelő kamattal növelt mértékben.  
A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.
11. A **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a **Támogató** részére annak kérésére, a támogatás felhasználása során betekintési lehetőséget biztosít a támogatással kapcsolatos nyilvántartásokba, számlákba, bizonylatokba, okiratokba, illetve ezekkel kapcsolatban írásbeli felvilágosítást nyújt.
12. A **Támogató** 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít a **Támogatott** részére, ha **Támogatott** a jelen szerződés 5. pontja szerinti elszámolást tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel.
13. A **Támogatott** kötelezettséget vállal a támogatás egyösszegű, az összegnek a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra eső Ptk. szerinti késedelmi kamatával növelt, a **Támogató** erről szóló döntését követő 15 napon belüli visszafizetésére, ha elszámolási kötelezettségének a jelen szerződés 5. pontja szerinti véghatáridőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, illetve, ha a támogatás összegét a jelen szerződés 4. pontja szerinti határidőig nem, vagy nem a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően használja fel.
14. A **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a támogató a jelen szerződés 13. pontja értelmében a támogatás visszafizetéséről dönt, úgy az elszámolás jelen szerződés 5. pontja szerinti véghatáridejétől számított 1 éven belül újabb támogatásban nem részesülhet.

15. A **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás felhasználására vonatkozó valamennyi bizonylatot öt évig megőriz.
16. A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült valamennyi igényt vagy vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánják rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.
17. A jelen szerződésben nem rögzített kérdésekben a Ptk-ban foglaltak az irányadóak.
18. Jelen szerződés 5 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek elolvasás és értelmezés után, mint akarataikkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. „*június*” „*8.*”

*László Tamás*  
Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat  
képv.: László Tamás polgármester  
**Támogató**



*Beáta*  
1157 Bp.,  
Hartyán köz 99.  
Hartyán Diáksport Egyesület  
képv. elnök Beáta elnök  
**Támogatott**



Ellenjegyzem

Budapest, 2014. „*04.*” „*28.*”

*Juhászné dr. Baráth Márta*  
jegyző



Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2014. „*05.*” „*05.*”

*Aradi Gizella*  
Közgazdasági Főosztályvezető

Kapják: Hartyán Diáksport Egyesület  
Közgazdasági Főosztály  
IHF KKS Osztály (2)  
Nyilvántartás /JOSZE/

*4*

*H J*

Melléklet a 264/2014. számú szerződéshez.

### Az elszámolás rendje

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz hiteles magyar fordítást kell mellékelni.

#### Az elszámolás három részből áll:

- I. Szakmai beszámoló
- II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok
- III. Összesítő táblázat

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell „**A másolat az eredetivel megegyezik**” szöveggel.

#### 1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „**Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 264/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból**” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

#### 2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

#### 3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása. Szolgáltatási szerződések alapján benyújtott 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely szolgáltatásra irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is – a szolgáltatási számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 264/2014. számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot. Térítésmentes átadás esetén (pl. ajándék, vendéglátás) szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyből visszakereshető módon megállapítható a kedvezményezett személyek kiléte, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli szabályok szerinti dokumentumot kell az elszámoláshoz mellékelni.

## III. Összesítő táblázat

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy **összesítő táblázatot** a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét, **nyilatkozat** a céljellegű felhasználásról.

## ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott 264/2014. szerződésszámú támogatás elszámolásához  
(benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
Összesen:						

Kelt: Budapest, 201 . „.....” „.....” .....  
aláírás

## Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának Diáksport egyesületek keretéből a **Támogatott** 2014. évi működésének támogatása, figyelembe véve a Támogatottnak a kerület sportéletében betöltött szerepét céljára kapott bruttó 734.000,-Ft összegű támogatást, célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 201 . „.....” „.....”.

aláírás.....

név:.....

cím/székhely.....

adószám/ adóazonosító jel:.....